

Document dat elektronisch moet worden ingevuld, ondertekend en afgeleverd ([comptabilite-client@ptitclown.com](mailto:comptabilite-client@ptitclown.com)).

#### Informazioni sul cliente

Bedrijf:.....Juridische vorm: .....

Winkelnaam:.....

Adres:.....

.....

Factuuradres (indien anders):.....

.....

Bedrijfsmanager:.....

Telefoon:..... E-mail (voor orderbevestiging):.....

Activiteiten:.....

EU-belastingidentificatienummer (BTW):.....

Nationaal Identificatienummer:.....

#### Levering

Afleveradres (indien afwijkend):.....

.....

Neem contact op met:.....

Openingstijden:..... Sluitingsdagen:.....

Stadscentrum  Ja  Nee Parkeerplaats  Ja  Nee

Voetgangersgebied  Ja  Nee Staartbord  Ja  Nee

Zee/rivier om moeiteloos over te steken  Ja  Nee Op afspraak  Ja  Nee

Low-emission zone  Ja  Nee Meer: .....

Incoterm:  EXW  FCA  DAP (per budget)  .....

#### Betaling

Betalingsvoorwaarden:  bankoverschrijving  kredietkaart

Uiterste betaaldatum:  na ontvangst van factuur  binnen 30 dagen  binnen 30 dagen na het einde van de maand

Contact boekhouding: .....

Telefoon:..... E-mail:.....

#### ONDERTEKENING

Door dit document te ondertekenen, accepteert u onze Algemene Voorwaarden zonder voorbehoud. Ter herinnering, de bedragen voor gratis verzending zijn als volgt:

■ DOM-TOM Levering in een haven op het Franse vasteland: 500€ HT ■ Nederland/ België/ Luxemburg/ uitgezonderd eilanden: 1000€ HT

Duitsland/ Spanje/ Portugal/ Italië/ uitgezonderd eilanden: 1500€ HT ■ Zwitserland excl. invoerrechten: 1500€ HT

Andere landen/eilanden: op schatting ■ Zee-/luchtvracht: op schatting

Voor Europa, als gratis verzending wordt bereikt, zal DAP incoterm worden gebruikt. Als dit niet wordt bereikt, wordt FCA gebruikt en worden verzendkosten in rekening

**Datum:** ..... **Handtekening en stempel van het bedrijf:** .....

## PREAMBLE

La Het bedrijf PTIT CLOWN biedt de verkoop van feestartikelen (de "Product(en)") uitsluitend aan professionals aan. De consumentencode is daarom op geen enkele manier van toepassing op de relatie tussen de partijen. De bestelling door een klant (de "Klant") van een Product aangeboden door het bedrijf PTIT CLOWN, geeft aanleiding tot het sluiten van een contract beheerst door deze algemene verkoopvoorwaarden ("AV"). De bestelling van Producten bij PTIT CLOWN impliceert de onvoorwaardelijke aanvaarding van deze AV door de Klant. In geen geval zullen de specifieke aankoopvoorwaarden van de Klant of enige andere bepaling van de Klant die in strijd is met deze AV van toepassing zijn en kunnen worden tegengeworpen aan het bedrijf PTIT CLOWN, van toepassing en afdwingbaar zijn tegen het bedrijf PTIT CLOWN, tenzij dit vooraf uitdrukkelijk is overeengekomen tussen de partijen. Bijzondere voorwaarden van het bedrijf PTIT CLOWN, voorafgaand en uitdrukkelijk, kunnen met de Klant worden overeengekomen.

### 1. KLANTENORDERS

- 1.1 Om een bestelling te plaatsen, stuurt de Klant zijn bestelling naar PTIT CLOWN op welke manier dan ook: bijvoorbeeld per e-mail, telefonisch, via een vertegenwoordiger of via internet; de bestelling van de Klant wordt als geaccepteerd beschouwd door PTIT CLOWN na bevestiging door PTIT CLOWN van de acceptatie van de bestelling, per e-mail of door het sturen van een inkooporder.
- 1.2 Voor elk verzoek tot wijziging van een bestelling is de voorafgaande, uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van PTIT CLOWN vereist.
- 1.3 Het voordeel van een bestelling is persoonlijk en kan in geen geval worden overgedragen, tenzij met de uitdrukkelijke voorafgaande toestemming van PTIT CLOWN.
- 1.4 De Klant verbindt zich ertoe de producten niet te verkopen zonder verpakking, gebruiksaanwijzing of enig ander element dat een correct gebruik van de producten garandeert. De Klant verbindt zich ertoe om de kwaliteit van de producten niet te wijzigen of aan te passen, noch om de etiketten, mededelingen of verpakkingen en de informatie die ze bevatten te wijzigen of aan te passen. Meer in het algemeen verbindt de Klant zich ertoe om het Product te bewaren in overeenstemming met de bewaarvoorschriften die op de verpakking zijn vermeld, en om bederfelijke producten na de uiterste gebruiksdatum niet aan zijn eigen klanten te verkopen.
- 1.5 De Klant is als enige verantwoordelijk voor de hoeveelheid bestelde producten, en geen enkel product kan worden geretourneerd, behalve met de uitdrukkelijke en uitzonderlijke toestemming van PTIT CLOWN, en op voorwaarde van een nieuwe bestelling van andere producten voor ten minste dezelfde prijs.
- 1.6 PTIT CLOWN behoudt zich het recht voor om, niettegenstaande de bestelling van de Klant, deze niet uit te voeren indien deze gebaseerd is op een initieel voorstel dat een materiële fout bevat, zoals bijvoorbeeld een fout in de prijsbepaling of de toepassing van een vermenigvuldigingscoëfficiënt, of indien de Klant, om welke reden dan ook, één of meerdere achterstallige facturen verschuldigd blijft.

### 2. LEVERING

- 2.1 De Producten worden geleverd door PTIT CLOWN of een vervoerder naar keuze. De leveringskosten zijn niet inbegrepen in de prijs van de Producten. Het bedrag van de leveringskosten wordt vermeld op de leveringsbon die per e-mail naar de Klant wordt gestuurd. Het bedrag van de leveringskosten kan echter vóór de levering aan de Klant worden meegedeeld als de Klant daar uitdrukkelijk om vraagt.
- 2.2 Voor leveringen op het Franse vasteland worden de volgende bezorgkosten in rekening gebracht:
  - 15€ exclusief btw als de waarde van de bestelling minder is dan 200€ exclusief btw.
  - 30€ exclusief btw voor bestellingen tussen 200€ en 500€ exclusief btw.
  - 40€ exclusief btw voor expresbestellingen met een bestelwaarde van minder dan 500 exclusief btw.
 Deze vaste prijzen zijn vastgesteld voor het lopende jaar en kunnen jaarlijks worden herzien.
 

Let op: deze pakketten zijn exclusief de confettizak van 10 kg (referentienummer 31311), waarvoor extra bezorgkosten gelden. Voor leveringen buiten Frankrijk worden de bezorgkosten berekend op basis van een schatting.
- 2.3. Prodotti Houd er rekening mee dat gratis levering wordt toegekend voor een minimale bestelling van :
  - 500€ exclusief btw voor het Franse vasteland (behalve expreslevering)
  - 500€ excl. btw voor Franse overzeese departementen en gebiedsdelen indien geleverd in een Franse haven voor het Franse vasteland (behalve expreslevering);
  - 1.000€ excl. btw voor Nederland, België en Luxemburg (excl. expreslevering / eilanden uitgesloten);
  - 1.500€ excl. btw voor Duitsland, Spanje, Portugal en Italië (excl. expreslevering / eilanden);
  - 1.500€ voor Zwitserland (exclusief expreslevering / exclusief invoerrechten);
  - Overige landen / eilanden: op offerte;

## ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

- Rivier-, zee- en luchttransport: op offerte.

Voor Europese export geldt dat als het franco tarief wordt bereikt, de ICC 2020 DAP incoterm + leveringsstad van toepassing is. Indien dit niet het geval is, is de incoterm ICC 2020 FCA Torigny-Les-Villes van toepassing, wat aanleiding geeft tot het factureren van transportkosten. Voor Franse overzeese departementen en gebiedsdelen is de incoterm FCA + plaats van levering in Frankrijk of EXW. Voor export buiten Europa wordt de incoterm bepaald bij het aanmaken van de rekening, d.w.z. EXW, FCA, DAP, wat aanleiding geeft tot een schatting. Als een andere

Indien een andere incoterm nodig is, moet er ook vooraf een offerte worden opgesteld. De Klant kan ervoor kiezen om de Producten te laten vervoeren door een vervoerder naar keuze en op eigen kosten. In ieder geval vindt de risico-overdracht aan de Klant plaats vanaf het moment dat de Producten door de vervoerder in ontvangst zijn genomen bij PTIT CLOWN.

- 2.4. Levertijden worden alleen ter informatie gegeven. PTIT CLOWN streeft er echter naar om de leveringstermijnen te respecteren die vermeld staan op de bestelbon of in de bevestigingsmail; in elk geval kan PTIT CLOWN in geval van laattijdige levering niet aansprakelijk worden gesteld, met name in geval van overmacht of omstandigheden zoals stakingen, brand, bevoorradingsmoeilijkheden, onmogelijkheid van toegang tot het internetnetwerk, om welke reden dan ook, zonder dat deze opsomming limitatief is. In elk geval kunnen vertragingen in de levering geen aanleiding geven tot enige boete of schadevergoeding, noch aanleiding geven tot annulering van de bestelling behoudens uitdrukkelijke en uitzonderlijke toestemming van PTIT CLOWN.

### 3. NON-CONFORMITEIT EN RETOURZENDINGEN

- 3.1 Bij ontvangst van de Producten moet de Klant onmiddellijk controleren of ze overeenstemmen met de bestelling. Onverminderd de maatregelen die moeten worden genomen ten aanzien van de vervoerder, moeten klachten over zichtbare gebreken of de niet-conformiteit van de geleverde Producten met de bestelde Producten binnen de vijf (5) werkdagen na de levering of de afhandeling van de Producten door de Klant, per e-mail worden gericht aan [reclamation@ptitclown.com](mailto:reclamation@ptitclown.com), met foto's van de beschadigde goederen of een beschrijving van de niet-conforme geleverde producten en details van de niet-geleverde en bestelde producten. Beschadigde goederen of een beschrijving van de niet-conforme geleverde producten en details van de niet-geleverde bestelde producten. In het algemeen is het aan de Klant om de realiteit van de geconstateerde gebreken of afwijkingen te rechtvaardigen. De Klant moet PTIT CLOWN alle faciliteiten bieden om over te gaan tot de vaststelling van deze gebreken en om ze te verhelpen. De Klant zal zich onthouden van elke interventie door zijn eigen personeel of dat van derden op de betreffende Producten. Na deze periode zal PTIT CLOWN geen enkele klacht aanvaarden.
- 3.2 Voor elke terugzending van Producten is de voorafgaande, uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van PTIT CLOWN vereist. Elk Product dat zonder dit akkoord wordt teruggestuurd, wordt ter beschikking van de Klant gehouden en geeft geen aanleiding tot het opstellen van een creditnota. De kosten en risico's van de retourzending zijn voor rekening van de Klant. Elke door PTIT CLOWN aanvaarde retourzending kan aanleiding geven tot het opmaken van een creditnota aan de Klant, na kwantitatieve en kwalitatieve controle van het/de teruggezonden Product(en). Elke vergoeding, om welke reden dan ook, is formeel uitgesloten.

### 4. VERANTWOORDELIJKHEID VAN PTIT CLOWN

PTIT CLOWN kan niet aansprakelijk worden gesteld ten opzichte van de Klant of derden voor indirecte schade zoals exploitatieverlies, commerciële schade, verlies van cliënteel, welke commerciële verstoring dan ook, fiscale of sociale sancties, verlies van gegevens of bestanden. PTIT CLOWN kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van overmacht of om andere redenen die buiten haar macht liggen, zoals stakingen, werkonderbrekingen, onvoorzien en gerechtvaardigde afwezigheid van een werknemer, onmogelijkheid van toegang tot het internet en/of de website van de klant, om welke reden dan ook, vertragingen door leveranciers, ongevallen of claims.

De Klant kan PTIT CLOWN niet aansprakelijk stellen als een derde de Klant aansprakelijk stelt op grond van het intellectuele eigendomsrecht voor een product dat door PTIT CLOWN is verkocht. De Klant is daarom als enige verantwoordelijk voor de bij PTIT CLOWN bestelde producten en verplicht zich ertoe de rechten met betrekking tot de bestelde Producten te controleren.

### 5. CLAUSULE VAN EIGENDOMSVOORBEHOUD

IN OVEREENSTEMMING MET WET 80-335 van 12-05-1980 WORDT GESPECIFICEERD DAT DE PRODUCTEN WORDEN VERKOCHT ONDER VOORBEHOUD VAN EIGENDOMSOVERDRACHT ALS GEVOLG VAN DE VOLLEDIGE BETALING VAN DE OVEREENGEKOMEN PRIJS. PTIT CLOWN behoudt daarom de volledige eigendom van de Producten tot de volledige betaling van de gefactureerde prijs; tot deze datum worden de geleverde Producten beschouwd als in consignatie gegeven en draagt de Klant de risico's van schade die zij kunnen lijden of veroorzaken om welke reden dan ook. Het niet betalen van de prijs of een van de vervaldata kan ertoe leiden dat de Producten worden teruggevorderd.

## 6. PRIJZEN, FACTURERING, BETALING

- 6.1 De prijzen, informatie of opmerkingen die in de catalogus van PTIT CLOWN en/of op het prijsblad van de catalogus van PTIT CLOWN staan, zijn de prijzen die gelden op het moment dat de bestelling wordt geplaatst. De prijzen zijn netto en exclusief belasting op basis van de aan de Klant meegedeelde tarieven. Er kan echter opnieuw over de prijzen onderhandeld worden nadat de bestelling geplaatst is, in overeenstemming met artikel 1195 van het Franse Burgerlijk Wetboek, als een verandering in onvoorzien omstandigheden de uitvoering van het contract te bezwaren maakt voor PTIT CLOWN (variatie in de kosten voor het transport van de goederen, de dollar, grondstoffen, enz.)
- 6.2 PTIT CLOWN zal een factuur opstellen en deze per post of elektronisch naar de Klant sturen.
- 6.3 Wat de betaling betreft, moeten de door EULER HERMES gewaarborgde klanten, tenzij anders overeengekomen, de facturen betalen door middel van overschrijving, bankcheque, bankwissel of wissel binnen dertig (30) kalenderdagen vanaf de datum van uitreiking van de factuur. Voor Klanten die niet door EULER HERMES gegarandeerd worden, moet de Klant de factuur betalen voordat de bestelling verzonden wordt. Voor de hierboven genoemde Klanten dient de betaling te geschieden :
  - contant per bank- of postoverschrijving of per cheque, met een korting van 1% als de betaling binnen 8 kalenderdagen na de datum van afgifte van de factuur plaatsvindt;
  - Ofwel per bankcheque die binnen acht dagen naar PTIT CLOWN moet worden teruggestuurd voor aanvaarding;
  - Of per directe wisselbrief.
 In Frankrijk vindt verzending plaats na betaling, met een korting van 1%.
 

Voor export vindt verzending plaats na effectieve registratie van de bedragen die per bankoverschrijving zijn overgemaakt op de bankrekening van het bedrijf PTIT CLOWN.

## 7. BETALINGSACHTERSTAND EN WANBETALING

- Na de vervaldatum van de factuur is de Klant automatisch verschuldigd ;
  - Een boete voor laattijdige betaling gelijk aan de rentevoet toegepast door de Europese Centrale Bank op haar meest recente herfinancieringsoperatie, vermeerderd met 10 punten, tot de datum van effectieve betaling.
  - Een forfaitaire schadevergoeding van ten minste € 40 voor incassokosten, in overeenstemming met Wet nr. 2012-387 van 22/02/2012 en Decreet nr. 2012-1115 van 2 oktober 2012.
- Bovendien behoudt PTIT CLOWN zich het recht voor om bij laattijdige betaling al haar contractuele verplichtingen onmiddellijk op te schorten tot de volledige betaling van de verschuldigde bedragen. In het geval van betaling in termijnen, zal de niet-betaling van één enkele termijn leiden tot het vervallen van de betalingsstermijn en alle aan PTIT CLOWN verschuldigde bedragen opeisbaar maken, zelfs als ze nog niet opeisbaar zijn.

## 8. ORGANISATIE

- In overeenstemming met de wettelijke bepalingen heeft PTIT CLOWN zich aangesloten bij de volgende organisaties:
- ECOSYSTEM: Uniek identificatienummer FR025540\_05OGPV, met betrekking tot zijn registratieverplichting voor Elektrische en Elektronische Apparatuur en het invullen van zijn verklaringen voor het op de markt brengen.
  - CITEO: Uniek identificatienummer FR216583\_01MRIO in verband met de registratieverplichting voor huishoudelijk papier en verpakkingsmateriaal.
  - COREPILE: Uniek identificatienummer FR033858\_06TPT3 voor zijn verplichting om draagbare batterijen te registreren.
  - ECO-MAISON: Uniek identificatienummer FR216583\_12UGLV voor zijn verplichting zich in te schrijven in het nationaal register van marktdeelnemers van het Agence De l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie (ADEME) voor het beheer van afgedankte meubelelementen voor de speelgoedsector.
  - REFASHION: uniek identificatienummer FR216583\_11UYGV in verband met de registratieplicht voor textiel.

## 9. ONAFHANKELIJKHEID VAN CLAUSULES

Indien een bepaling van deze AV onnodig, ongeldig of zonder voorwerp blijkt te zijn, blijven de overige bepalingen van de AV ongewijzigd en van toepassing alsof de onnodige, ongeldige of zonder voorwerp zijnde bepalingen daarin niet meer voorkwamen.

## 10. JURISDICTIE - TOEPASSELIJK RECHT

PTIT CLOWN kiest zijn maatschappelijke zetel als zijn domicilie. De Rechtbank van Koophandel van PARIJS is als enige bevoegd om kennis te nemen van elk geschil met betrekking tot de toepassing, interpretatie of uitvoering van de AVV, zelfs in het geval van een vordering door derden of meerdere gedaagden. De toepasselijke wetgeving is de Franse wetgeving.